



ROUSE

ASEAN PATENT HUB
アセアン・パテント・ハブ

東南アジア地域における特許プロセキューションのトータルコーディネートサービス

A pipette tip is shown dispensing a single drop of purple liquid into one of the wells of a multi-well plate. The background is a soft, out-of-focus blue and white, suggesting a laboratory setting. The pipette tip is positioned at the top center, and the drop is suspended just above the well it is about to enter. The multi-well plate is in the foreground, with several other wells visible, some containing blue liquid. The overall scene is clean and professional, emphasizing precision and scientific research.

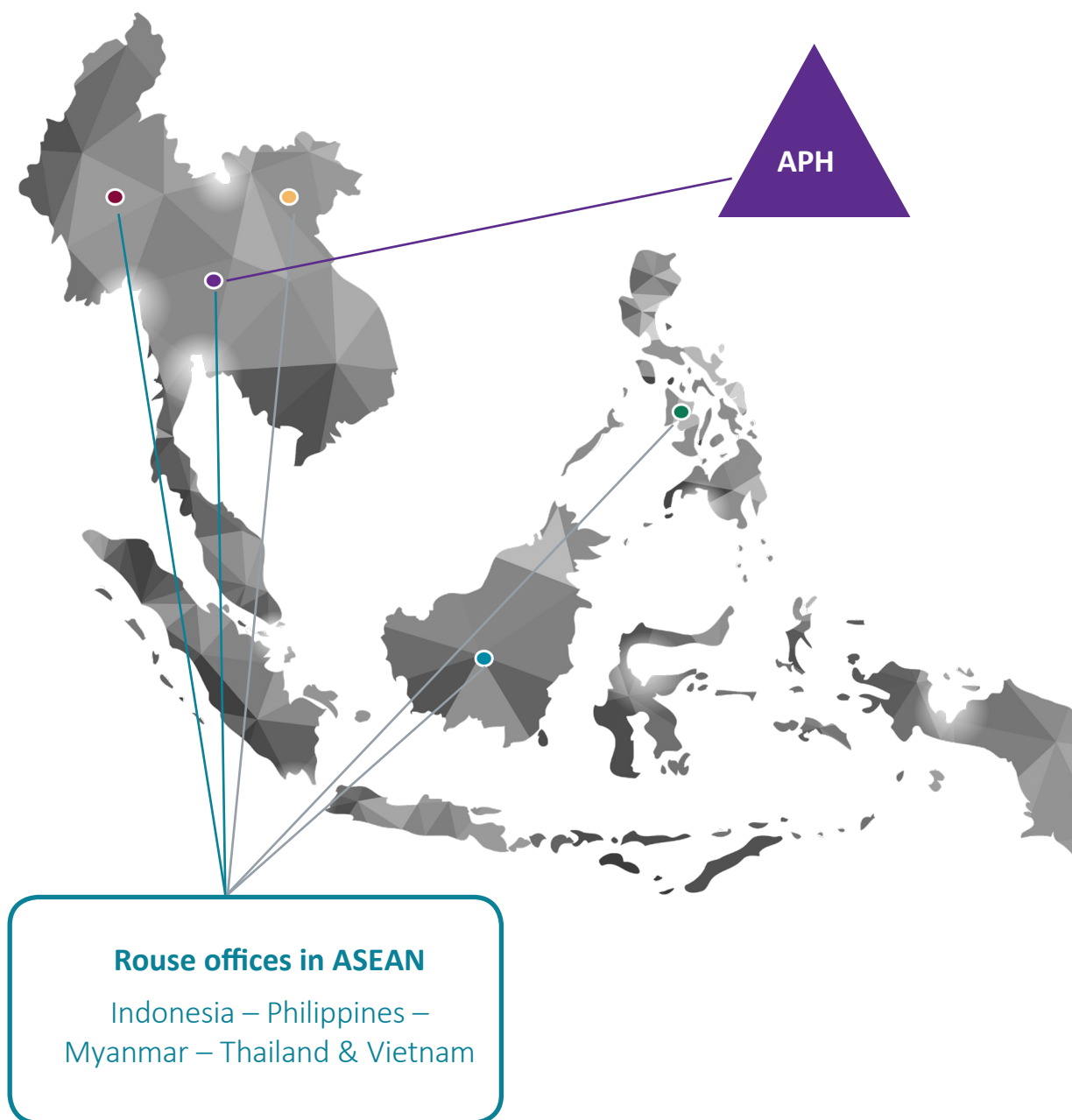
目次

序章	1
アセアン・パテント・ハブ	2
アセアン・パテント・ハブの利用による時間 効率の向上	3
費用	4
コンタクト情報	5

序章

アセアン経済共同体 (AEC)、及び進行中のアセアン知的財産法ハーモナイゼーション (アセアンIPフレームワーク2016–2020) により、東南アジア地域の単一市場化 (アセアン域内での人、物、サービスの自由交流・交易) が急速に形成されつつあります。

特許戦略を策定するに際し、この新たな市場動向を認識し、考慮することが肝要です。5カ国6拠点に支所を構え、15年以上にわたりアセアン諸国における特許プロセキューション実務に従事してきたラウスグループは、タイ・バンコクオフィスを拠点として、アセアン・パテント・ハブ (APH) サービスを貴社に提供致します。



アセアン・パテント・ハブ (APH)

2.1 アセアン・パテント・ハブ (APH) とは？

東南アジア地域における出願及びプロセキューションを一元化し、コスト効率の向上を実現したサービスを提供するハブ（拠点）機能です。

2.2 主な特色は？

APHは東南アジア地域における出願及びプロセキューションを、信頼性、一貫性、コミュニケーション、コスト効率の4つの観点から一元化するものです。

信頼性

アセアンチームの弁理士、技術者そしてパラリーガルが業務を通じてお客様の事業や主要な利害関係を把握し、信頼性の高い特許プロセキューションサービスを提供致します。

一貫性

お客様の特許ポートフォリオを包括的に捉え、アセアン地域において一貫性のある権利確保や権利行使をサポート致します。アクション対応時のオプション選択やご報告の形態については、お客様からのご要望に応じたカスタマイズサービスのご提供が可能です。

コミュニケーション

アセアン各国の洗練された技術者、パラリーガルチーム、そして管理ソフトウェアを以って、タイムリーで正確、そして重複等の無駄のないご報告を提供致します。

コスト効率

確立されたコミュニケーション・チャンネルを通じて、迅速でコスト効率の良いアクション対応を提供致します。お客様のご意向やご指示は時間を無駄にすることなく実行に反映され、コストの低減と手続きの遅延によるリスクの回避を実現致します。1国において発生したプロセキューション対応履歴は他国における同様の手続きにも反映され、お客様に対する繰り返しの質問や要求の発生を回避致します。

2.3 APHのご利用に相応しいユーザーとは？

- ・ アセアンにおいて新製品や新技術を積極的に導入する国際企業
- ・ 自社事業領域をアセアン地域に拡張しようと計画中の企業
- ・ アセアン地域を対象とする技術的及び管理面からのワンストップサポートサービスを必要とする企業
- ・ 広域あるいは国際出願の管理に従事する特許法律事務所であり、お客様からのご要望に応じて、高効率で信頼性の高いルートをお探しの事務所
- ・ アセアン地域における特許プロセキューション上の多様な規則や慣行への対応が十分でない中小企業

図2.2 主な特色は？



図 2. 4 APHのワークフロー

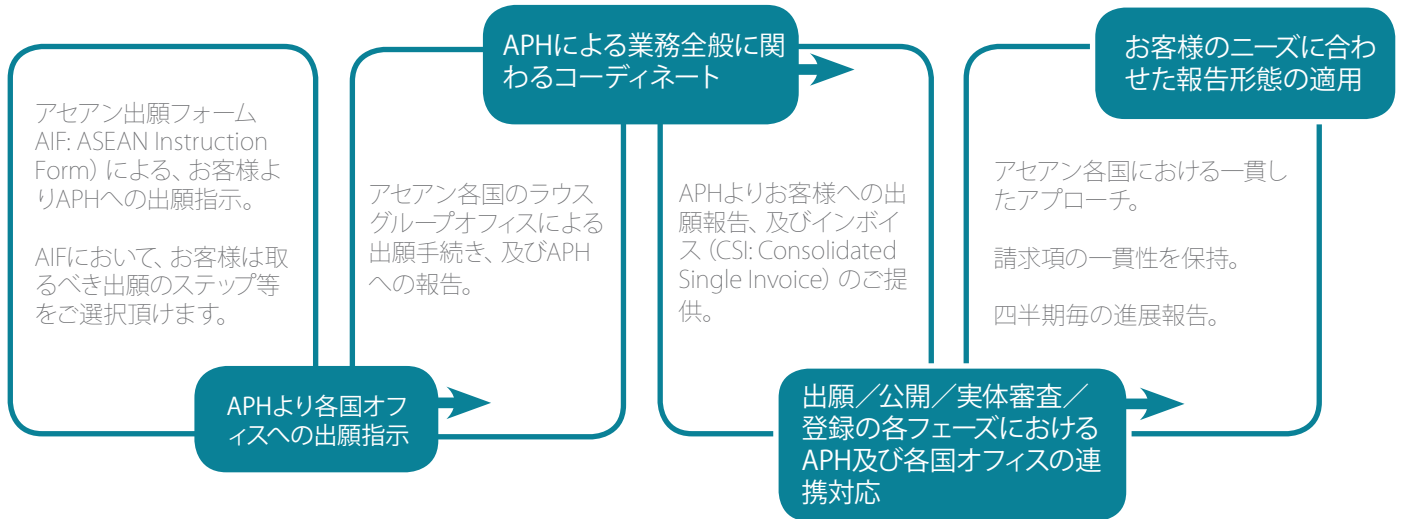


図2. 5 APHチーム

技術者	パラリーガル	弁理士	ファイナンス	ジャパングデスク
学位 (博士、修士) を有する技術者、弁理士及びインハウスの翻訳者。 機械、工学、化学、材料科学、医薬、環境保全、航空宇宙等の各種分野をカバー。 各出願国における要件を念頭に、出願前に請求項及び明細書記載事項の適合性をレビュー。	期限管理、リマインダー管理、方式補正指令への対応、出願書類管理 (委任状、譲渡書等)、お客様への各種報告。	アセアン特許弁理士。地域特性を念頭に、PPH等を踏まえて最良の出願戦略をお客様に提案。	業務完了後、速やかにインボイスを発行。	特許及び知的財産分野での就業経験を有する日本人スタッフ。日本のお客様の利便性向上のため、必要に応じて随時コミュニケーションサポートを提供。

3.1 複数の現地事務所を利用した場合とAPHを利用した場合の時間効率比較

	複数事務所を利用	APHを利用
特許出願	10カ国 (上限) の各国事務所に個別に出願指示	ASFを利用した単一出願指示
同一発明の出願日	ドケットシステムにより、10種類 (上限) の異なる出願日となる可能性あり	PCTそしてパリ条約上の設定期限に合わせ、同一の出願日を確保
出願報告 インボイス	10件 (上限) の異なる出願報告	全出願をカバーする単一出願報告
	10件 (上限) の個別インボイス	単一の通貨による単一のインボイス
プロセキューション	同一事項 (請求項の適合性、審査請求、PPH適用等) に関わる繰り返しの個別対応	同一事項についてはまとめて報告・対応 他国での審査履歴に基づき「発生が予見されるオフィスアクション」を想定し、これに対する仮定の応答及び請求項を準備
		全ての指示は時間を無駄にすることなく実行に反映され、コストの低減と手続きの遅延によるリスクの回避を実現
オフィスアクションの報告頻度	各国毎に異なるタイミング及び仕様による報告	ご希望に応じたアクション及び報告形態のカスタマイズ対応が可能 以下主要事項について、各国分をまとめて報告 ・特許出願 ・公開、及びPPH等を伴う審査請求 ・特許認可

費用

4.1 費用の算出根拠

費用は以下4つの基準に基づき算出されます。

1. 3種の事項のみをご報告（オフィスアクションを伴わない単純な出願）：
 - ・ 出願報告
 - ・ 公開後直ぐの実体審査請求、及びご指示に基づくPPH等の適用申請
 - ・ 特許認可報告
2. 当所の内部翻訳チームによる特許明細書翻訳
3. USドル立てによる事務所費用及び庁費用の算出、インボイス発行
4. 出願、公開、実体審査請求は出願時の初期インボイスにおいてまとめて請求

4.2 バリュープライシング（価値基準価格設定）

特許関連の費用体系におきましては、業務の価値基準に応じた金額設定を適用させていただきます。業務にはハイエンドな業務と通常の定型業務の2種があり、前者については稼働時間単価に基づく金額設定を、後者については固定費用をそれぞれ適用させていただきます。

図 4.2: バリュープライシング（価値基準価格設定）

ハイエンドな業務

- ・ 異議申立の提起、無効審判請求
- ・ 自由実施、新規性／先行技術及びクリアランスに関わるアドバイス
- ・ 原出願あるいは対応出願において発生しなかった事項に関わる複雑なオフィスアクションに基づくアドバイス
- ・ 特許係争関連事案（警告、訴訟、取消請求等）

通常の定型業務

- ・ 出願、公開、登録
- ・ 実体審査請求及びPPH適用申請、お客様からのご指示に基づくオフィスアクションへの応答
- ・ 出願放棄
- ・ 出願明細書等翻訳

コンタクト情報

ROUSE ASEAN PATENT HUB

Two Pacific Place, Unit 1401-03
142 Sukhumvit Road, Klongtoey
Bangkok 10110
Thailand

Tel: + 662 653 27 30, + 668 166 56 444

Fax: + 662 653 27 34

Email: aseanpatents@rouse.com





Offices in the Rouse Group: Africa | China | Hong Kong | India+ | Indonesia | Myanmar | Philippines |
Russia | Saudi Arabia+ | Thailand | UAE | United Kingdom | Vietnam | + Associated office

info@rouse.com | www.rouse.com